



Valentine Kalan
654 W. 161 St.
New York, N.Y. 10032
8-13-5

AMERICAN IN SPIRIT
KN IN LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

NO. 145

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY MORNING, SEPTEMBER 6, 1974

LETO LXXVI. — VOL. LXXVI

Vodniki Senata se zavzemajo za hitre gospodarske ukrepe

Vodniki obeh strank v zveznem Senatu pozivajo predsednika Forda k naglemu ukrepanju na gospodarskem področju.

WASHINGTON, D.C. — Splošno prevladuje prepričanje, da ni mogoče pričakovati kakega naglega večjega izboljšanja gospodarskega položaja. Gospodarski vodniki z novim načelnikom predsednikovega gospodarskega sveta na čelu izjavljajo, da ne sme nihče pričakovati čudežev. V Kongresu in v javnosti vendar zahtevajo, da naj zvezna vlada ukrepa, ne pa čaka.

"Jaz ne verjamem, da sedanjí časi dopuščajo čakanje," je izjavil sen. Mike Mansfield, vodnik demokratske večine v Senatu, v odgovor svetovalcu Bele hiše W. Seidmanu, da do "resničnih ukrepov na gospodarskem polju letos ne bo prišlo".

Namesnik republikanskega vodnika v Senatu sen. R. Griffin je Seidmanove besede označil za "nesrečni izbor in revno obveščanje javnosti". Trdil je, da je Fordova administracija že sredi "odločnega in trdega napora" v boju proti inflaciji.

Sen. R. Griffin je pozval Senat, naj podpre predsednikov predlog za odložitve povišanja cene zveznega uradništva od 1. oktobra 1974 na 1. januar 1975. To bi pomenilo prihranitev 700 milijonov dolarjev zvezni blagajni v tekočem proračunskem letu. Zvezno uradništvo je po zakonu upravičeno do 5,5% poviška svojih plač. Predsednik more odložiti povišanje le, če proti temu ne nastopi z večino glasov nobena od obeh zbornic Kongresa. Trdijo, da so izgledi za to nekako 50:50.

Predsednik Ford se uveljavlja v tujini

WASHINGTON, D.C. — Neki tuji diplomat v glavnem mestu je pripomnil o predsedniku Gerald R. Fordu, da je enostaven, pa inteligentnejši, kot so o njem trdili. Pokazal je tudi že doslej sposobnost "rasti s službo". Posledica take precene je spoznanje v diplomatskih krogih in v tujih državah, da je treba z novim predsednikom ZDA računati kot s trdnim in odločnim vodnikom.

Do svojega imenovanja za podpredsednika ZDA in stvarno do svojega nasledstva odstojnega R. M. Nixona se je G. R. Ford za zunanjo politiko sorazmerno malo zanimal. Večji del svojih naporov in dela je posvečal domačim razmeram in domačim političnim vprašanjem.

Na novem položaju je Ford poudaril, da bo nadaljeval v mednarodni politiki delo Nixona. Kmalu je postalo očitno, da bo moral k večini vprašanj zavzeti svoja lastna stališča, ki ni nujno, da bi bila vedno nadaljevanje Nixonovih.

Vremenski prerok

Sončno in toplo, najvišja temperatura okoli 70 F (21 C).

NOVI GROBOVI

Louis J. Koss
V sredo je umrl v Deaconess bolnišnici 64 let stari Louis J. Koss z 2922 Ingleside Drive, Parma, rojen v Vandlingu, Pa., mož Lene, roj. Sevel, oče Mrs. Bradley (Nancy Lee) Durst, Mrs. Stephen (Alice K.) Karleski in Johna, 5-krat stari oče, brat Franka, Feliksa, pok. Johna in Mrs. Faye Phillips (Kalif.). Družina je živeča nekdanje E. 77 St. blizu St. Clair Avenue. Pogreb bo jutri, v soboto, ob 10. dopoldne iz Grdinovega pogrebnegega zavoda na E. 62 St. na Holy Cross pokopališče ob Brookpark Rd.

Johan Cvet
Včeraj je umrl v St. Augustine Manor negovališču 82 let stari Johan (John) Cvet, rojen v fari Skocijan v Sloveniji, od koder je prišel v ZDA pred 57 leti, zaposlen do upokojitve 1. 1957 pri American Steel & Wire Co. kot varilec, mož Anne, roj. Mirtel, oče Ann Marie Zak. (od Zak pogreb. zavoda) in Virginie (Jean) Fortuna (od Fortunovega pogreb. zavoda), 9-krat stari oče in 5-krat prastari oče. Sestra Mary Hovecar mu je umrla 1. 1972, vsi ostali bratje in sestre pa so umrli v Evropi. Pokojnik je bil član ADZ št. 10. Pogreb bo iz Fortunovega pogrebnegega zavoda na 5316 Fleet Avenue v ponedeljek ob 8.45, v cerkev Marije Cestohovske na Harvard Avenue ob 9.30, nato na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo jutri in v nedeljo od 2. do 5. popoldne in od 7. do 9. zvečer. Oskrba pogreba je pod vodstvom Zak in Fortuna pogrebnihih zavodov.

Rose Perovsek
V Euclid General bolnišnici je umrla 77 let stara Rose Perovsek s 24101 Devoe Avenue, rojena Chervan v Beli cerkvi na Dolenjskem, od koder je prišla v ZDA 1920, vdova po 1. 1964 umrlem možu Johnu, mati Rose Koskovic (pri kateri je živela), 3-krat stara mati, 4-krat prastara mati, sestra Josepha Chervana, (v Jug.) Marije Antončič in Angele Simončič. Pokojna je bila članica SZŽ št. 10, Kluba slov. upokoencev za Holmes Avenue okrožje, Oltarnega društva in Marijine legije pri Mariji Vnebovzeti in SNPJ št. 142. Pogreb bo jutri, v soboto, ob 8.15 iz Zeletovega pogrebnegega zavoda na E. 152 St., v cerkev Marije Vnebovzete ob 9., nato na pokopališče Vernih duš.

Veliko je bilo že pisanege o zdornicah, ki delajo v zapadni Evropi iz raznih sosednih držav. Iz vseh zornih kotov obravnavajo ta problem, tudi z vojaškega in ekonomskega stališča. Jugoslavija ima velik delež pri številu zdornic v zapadni Evropi. Saj je Tito ugotovil, da je za več divizij jugoslovanskih zdornic v zapadni Evropi, kar z vojaškega stališča predstavlja precejšen problem. V nemških razpravah smo brali, da tudi tam vojaški štabi razmišljajo, kakšne posledice more imeti dejstvo, da je v Nemčiji sami taka množica vojaških obveznikov drugih držav.

V Jugoslaviji se mnogo piše o tem, kakaj se zdornici ne vračajo, ko vendar doma primanjkuje kvalificiranega osebja za podjetja in tovarne.

Pičla letina omejuje možnost pomoči tujini

Poljedelski tajnik E. Butz je dejal, da pičla letina v ZDA otežuje podpiranje tujine s hrano.

WASHINGTON, D.C. — V novembru 1974 bo v Rimu v Italiji velika mednarodna konferenca o prehrani ljudstev po vsem svetu. Pripravljali te konference že dolgo opozarjajo na obsežne potrebe predelov Afrike, Azije in Latinske Amerike ter svarijo svet pred pomankanjem hrane v najbližji bodočnosti.

Največ upanja je bilo stavljene v ZDA in njihovo bogato letino. Ko so se napovedi o tem pokazale za napačne in je bilo očitno, da bo pridelek precej manjši, kot so pričakovali, je seveda prišlo do razočaranja.

Poljedelski tajnik Earl L. Butz, ki bo vodil zastopstvo ZDA na konferenci v Rimu, je kakim 400 predstavnikom raznih privatnih organizacij in ustanov, ki se zanimajo za to vprašanje, razlagal preteklo sredo, da bodo ZDA letos le delno sposobne pomagati lačnim ljudem po raznih delih sveta, ker je pridelek manjši, kot so pričakovali. Doslej so ZDA imele redno v svojih shrambah velike zaloge žita in druge hrane ter so bile sposobne priskočiti na pomoč, kjerkoli se je pokazala potreba. Teh zalog ni več in svet se sprašuje, kako naj bi se zavaroval pred nepričakovanimi stiskami.

Nekateri so predložili, naj bi bile ustvarjene rezervne zaloge hrane pod mednarodnim vodstvom in ob sodelovanju držav vsega sveta. ZDA so povedale jasno, da niso več pripravljene same nositi odgovornosti za ves svet, kot so to delale v preteklosti. Prejemniki ameriške pomoči v preteklosti so "razočarani", ko ne morejo več računati na njo.

Francisca V. Flores
V Metropolitan General bolnišnici je umrla 92 let stara Francisca Vazques Flores s 1560 E. 47 St., rojena v Mehiki, od koder je prišla 1. 1953, mati Franka DeLeon, 4-krat stara mati. Pogreb bo iz Zeletovega pogrebnegega zavoda na E. 152 St. na Whitehaven pokopališče.

JUGOSLAVIJA PODARILA ZAHODU OKOLI 530 MILIJONOV DOLARJEV

Finančniki o tem molčijo, ker od zdornic prideka v jugoslovanske banke toliko deviz, da bi nastala znatna vrzel, če bi tega pritoka ne bilo.

V razpravljanju, kakaj se zdornici ne vrnejo, so eni mnenja, da zato, ker so mnogi sprejeli tuje državljanstvo in se udomačili v novem okolju. Drugi poudarjajo, da eventualni povratnik ne dobi doma enakega položaja in enakih dohodkov ter socialnih pogovah, kakor tisti, zlasti izobraženci, ki so ostali doma in niso šli "s trebuhom za kruhom". Krivdo mečejo tudi na obstoječi carinski zakon, ki povratnikom praktično onemogočuje, da bi ob povratku pripeljali domov premoženje. Poleg tega tudi za zdornice v nekaterih državah (na primer Švica) pome-

Indija vključila Sikim kljub protestu Kitajske

NEW DELHI, Ind. — Zvezni parlament je s 310:7 glasovom odobril sprejem zastopnikov Sikima v svojo sredo. S tem je ta mala država v Himalaji, ki je bila doslej pod indijskim varstvom neodvisna, postala del zvezne države Indije. Sikim bo imel poslej po enega zastopnika v obeh zbornicah indijskega parlamenta.

Indija se je odločila za vključitev Sikima kljub protestu vladarja Sikima, ki so mu vzeli vso stvarno oblast in je ta v rokah indijskega državnega upravitelja in kljub protestu Kitajske ter Nepala.

Peking je v posebni izjavi označil indijski nastop za kolonializem in imperializem, kar seveda v New Delhiju odločno zaničava.

Savdija gre svojo pot

Upanje na pocenitev olja s pomočjo Savdske Arabije je šlo za enkrat po vodi.

WASHINGTON, D.C. — Ko je bil zadnji teden tu savdijski zunanji minister na razgovorih s Kissingerjem in s predsednikom Fordom, so ga vprašali novinarji, kako da je Savdija zmanjšala črpanje olja, ki je njegova ponudba na svetovnem trgu presegla povpraševanje. Od tega so pričakovali znižanje cen olja.

Zmanjšanje črpanja v Kuvajtu, Savdiji, Libiji in Venezueli v zadnjih tednih naj bi postopno spravilo ponudbo zopet v sklad s povpraševanjem in s tem utrdilo sedanje cene olja. Arabec je odgovoril: Vse; kar mi iščemo, je napredek naše dežele in dvig socialne ravni našega ljudstva.

H. Kissinger je dejal novinarjem, da so razgovori s Savdijcem bili uspešni. V glavnem so bili posvečeni naslednjim korakom pri iskanju miru na Srednjem vzhodu.

Egiptski zunanji minister pojde v ZSSR

KAIRO, Egipt. — Zunanji minister Ismail Fahmy je dejal, da bo sredi oktobra odpotoval v Sovjetsko zvezo na razgovore, ki so bili določeni že za sredo poletja, pa so bili nato nenadno odpovedani.

FORD OBLJUBLJA NAGLE GOSPODARSKE UKREPE

Predsednik Gerald R. Ford je na včerajšnjem zasedanju gospodarskih strokovnjakov obljubil, da bo naglo predložil program boja proti inflaciji na temelju "odgovornih priporočil". Demokrati v Kongresu so izjavili, da so pripravljeni podaljšati zasedanje za uspešno in naglo reševanje gospodarskih vprašanj.

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je v Beli hiši razpravljala skupina izbranih 28 gospodarskih strokovnjakov iz vse dežele o gospodarskem stanju, o njegovih trenutno največjih težavah in o tem, kako naj bi te premagovali. Predsednik Ford je prisostvoval prvemu delu in zaključku posvetovanj ter obljubil, da bo hitro predložil program na temelju "odgovornih priporočil", ki bi se naj v glavnem držal "srednje poti". V Senatu je demokratska večina izglasovala resolucijo, v kateri poziva k odločnim in naglim ukrepom na gospodarskem polju ter izjavila, da je pripravljena podaljšati zasedanje za doseg tega cilja.

Predsednik Ford je v začetku zasedanja dejal, da "ljudje razumejo gospodarstvo zelo, zelo dobro in da so bolni in utrujeni, ko se politika igra z njihovimi denarnicami". Udeležence konference in javnost je svaril, da ne vidi možnosti za naglo izboljšanje in rešitev sedanjih gospodarskih težav. Zbrane je pozval, naj izdelajo in predložijo nekaj "pravih odgovorov" namesto dolge vrste različnih mnenj in stališč.

"Iščemo predloge za praktične, možne, nagle in učinkovite ukrepe," je dejal predsednik.

Večina udeležencev konference se je strinjala v tem, da je narodno gospodarstvo sedaj v šibkem stanju in da ima pred seboj dobro, ko ni mogoče pričakovati kake vidnejše rasti, pa naj že to razbodo imenujemo gospodarski zastoj ali ne.

Novi načelnik predsednikovega sveta gospodarskih svetovalec Alan Greenspan je sedanje stanje gospodarstva označil za "nabreklo" in "počasno" v "primenu tlačne inflacijske psihoze".

Večina strokovnjakov je bila edina, da je nastopil čas, ko naj Federal Reserve System nekaj popusti v svoji politiki skrajno omejenih denarnih sredstev, ki bi mogla deželo pogrtati v resno gospodarsko krizo. Načelnik

upravnega odbora Federal Reserve A. F. Burns je bil navzoč, pa ni k temu zavzel nobenega stališča. Oglasil se je bivši član tega odbora Andrew F. Brimmer in nastopil proti spremembi te politike, ko je povedal, da se je Federal Reserve že nekaj umaknila od skrajnega roba omejevanja.

Poročilo Washington Post, da je Federal Reserve preteklo soboto nekaj malega sprostila svoj trdi prijem na oskrbo z denarjem, je pomagalo včeraj borzi, kjer so včeraj vrednostni papirji poskočili za 22,76 točk, največ v zadnjih 4 mesecih.

Konferenca je določila poseben odbor, ki ima nalogo zbrati vsa priporočila in ugotoviti in te urediti v praktične predloge. Konferenco je odprl predsednik Ford dopoldne ob 9.15, ostal na njej preko kratkega odmora ob 10.40 in pazljivo poslušal izvajanja udeležencev. Vrnil se je na zasedanje popoldne ob 4.30 in ostal do zaključka. Konferenco je označil za uspeh, četudi je bil v začetku glede tega nekaj v dvomih, kot je sam dejal.

Iranski šah spremenil stališče do cene olja?

DUNAJ, Avstr. — Komaj dober teden pred sestankom Organizacije držav izvoznice olja je iranski vladar, kot poročajo, spremenil svoje stališče. On je bil tisti, ki je lani nagnal cene olja na štirikratno višino in nato trdo vztrajal, da morajo te cene ostati na tej ravni, če jih izvoznice že ne bodo povišale.

V zadnjem času je iranski vladar spoznal, da svet tako visokih cen le ne zmore in se je odločil popustiti. Njegovo spreminjeno stališče bi moglo prevladati, če bi Savdska Arabija vztrajala na svoji zahtevi po znižanju cen olja.

Zal trdijo, da se je odločila Savdija začasnó to svojo zahtevo opustiti. Sodijo, da naj bi bil to savdijski pritisk na ZDA za večjo in odločnejšo podporo arabskim zahtevam napram Izraelu.

Vojaki in vojakinje pod isto streho, pa v raznih nadstropjih vsak za sebe

FT. DIX, N.J. — Armadno vodstvo se je odločilo za namestitev vojakov in vojakinj v isti vojašnici, le da jih je odredilo v strogo ločena nadstropja. Vojaki nimajo dostopa do bivališč vojakinj.

Nova poskusna razmestitev je bila izvedena tu za 759. bataljon vojaške policije. Vojakinje vrše vse službe kot vojaki, le v boj ne smejo, ker to naši zakoni prepovedujejo.

Sestanek z Echeverrijo predviden za oktober

WASHINGTON, D.C. — Vesti iz Bele hiše trdijo, da je sestanek predsednika Forda s predsednikom Mehike L. Echeverrijo določen za oktober. Vršil se bo nekje v bližini meje.

Iz Clevelanda in okolice

Uprava išče raznašalca— Uprava Ameriške Domovine išče raznašalca za E. 71 St., Lockyear, Hecker in Myron avenue. Kličite 431-0628.

Koroški piknik— V nedeljo, 8. septembra, popoldne je na Slovenski pristavi "Koroški piknik", ki se ga bodo udeležili pevci in pevke pevskega zbora Gallus iz Celovca. Preditelji sporočajo, da bo na razpolago kosilo s pohanimi piškoti ali s svinjsko pečenko od opoldne dalje. Gospodinje prosijo za domače pecivo. Vsi toplo vabljeni! Za pot tja pogledajte zemljevid na 3. strani!

Iz bolnišnice— Po 6 tednih se je vrnila iz bolnišnice Mrs. Ana Tomšič, 15427 St. Clair Avenue. Zahvaljuje se za molitve, obiske, darila in pozdrave. Obiski na domu so dobrodošli!

K molitvi— Clancice Oltarnega društva in članstvo Marijine legije pri Mariji Vnebovzeti so vabljeni danes ob dveh popoldne v Zeletov pogrebni zavod na E. 152 St. k molitvi za umrlo Roso Perovsek.

Mestni svet izglasoval predložitev povišanja dohodninske davka—

Mestni svet je včeraj s 27:6 odobril predlog za preložitve povišanja mestnega dohodninskega davka za 50% volivcem pri volitvah 5. novembra. Nekateri odborniki so se izgovarjali, da glas za predložitev povišanja davka volivcem v odločitev še ne pomeni, da oni sami povišanje odobravajo in zagovarjajo.

Zadnje slovo— Članstvo Kluba slovenskih upokoencev za Holmes Avenue okrožje je vabljeno nočjo ob 7. v Zeletov pogrebni zavod na E. 152 St., da se poslovi od umrle članice Rose Perovsek.

Sestanek— Društvo Lilija ima v ponedeljek, 9. septembra, ob 8. zvečer redni mesečni sestanek. Vsi člani vabljeni!

Sestanek staršev— Starši otrok Slovenske šole pri Mariji Vnebovzeti so vabljeni v ponedeljek, 9. septembra, ob pol osmih zvečer na sestanek v dvorano pod staro cerkvijo.

Zalostna vest— Ga. Mimi Rezonja (Veider) je dobila sporočilo, da ji je v Spit-latu ob Dravi v Avstriji umrla mama Marija, stara 78 let. Zapravila je moža Jurija, v Mengšu v Sloveniji sinova Janeza in Pavla, v ZDA pa poleg omenjenega še sina Edija (Cleveland) in hčerko Emico (Kalif.) z družinami.

Prepoceni sardine

SABLES D'OLONNE, Fr. — Ribiči z atlantskega pristanišča St. Gilles Croix de Vie so prepričani, da tovarne za konserviranje rib njihov ulov premalo plačajo. Tako so leta 1972 dobili za kilo sardin 40 centov in lani po 30 centov, letos pa jim ponujajo le še 20 centov. V jezi in v znak protesta so 40 ton sardin zmetali pred mestno hišo in pred drugimi javnimi poslopji. Če primerjamo cene sardin v trgovinah zdaj z onimi pred dvema leti, vidimo, da so sardine zdaj veliko dražje. Kako to, ča so sardine, sveže ulovljene, na debelo polovico cenejše? Tu očitno nekaj ni v redu!



6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Wed., Sat., Sun., and holidays, 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

NAROČNINA:

- Združene države: \$23.00 na leto; \$11.50 za pol leta; \$7.00 za 3 mesece
- Kanado in dežele izven Združenih držav: \$25.00 na leto; \$12.50 za pol leta; \$7.50 za 3 mesece

SUBSCRIPTION RATES:

United States
\$23.00 per year; \$11.50 for 6 months; \$7.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:
\$25.00 per year; \$12.50 for 6 months; \$7.50 for 3 months
Friday Edition \$7.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

No. 145 Friday, Sept. 6, 1974

Neofašizem in Slovenci v Italiji

Ko se Italija izgublja v političnih, socialnih in gospodarskih zmedah ter stiskah, so naši rojaki na Tržaškem, Goriškem in v Beneški Sloveniji znova v hudih skrbah za svojo bodočnost. Kako jo presojajo in kje vidijo rešitev ali vsaj njeno možnost, pove naslednji članek, ki ga je pod gornjim naslovom objavil "Katoliški glas", v Gorici v Italiji izhajajoči slovenski tednik, 22. avgusta 1974.

II.

Komunisti, to je treba le priznati, so nekoliko bolj resni od socialistov v političnem delovanju, sledijo pa stalno enemu samemu cilju: priti v eni ali drugi obliki na oblast in potem uvesti svojo diktaturo, rdečo diktaturo! Obe levičarski stranki dajeta za vsak nič potuho sindikatom in krijeta njihove zahteve, kar je privedlo do velikih socialnih nemirov in reakcije s strani konservativnih krogov, bega denarja v tužno, ekonomske krize itd.

Obe levičarski stranki stalno govorita o antifašizmu, a zasledujeta pri tem le svoje ožje strankarske cilje. Polna usta antifašizma so jih, dejansko pa proti rastočemu fašističnemu valu ne napravita ničesar, nasprotno: pomagata mu celo!

Pomislmo samo na nezasišano, neverjetno, naravnost noro odločitev, po kateri se je tudi tako imenovana italijanska napredna levica, tj. PSI in PCI, odločila za milijardno podporo MSI v rimskem parlamentu! Na tem svetu je vse mogoče, toda nerazumljivo je, da levičarske stranke, ki na vsakem vogalu kričijo o antifašizmu, gredo v parlament, kjer se potuhnejo in glasujejo za milijardno podporo MSI, ki je posredno ali neposredno kriva za atentate v Italiji, saj so njeni sedanjci ali bivši člani med glavnimi osumljenci! Glasovanje za podporo tudi MSI je izvirni greh, ki ga bosta PCI in PSI pred zgodovino še temeljito plačali.

O tradicionalnih vladnih strankah, to je DC, PSDI in PRI, o njihovih notranjih sporih, o njihovi nesposobnosti odločnega nastopanja in vladanja, je težko napisati le nekaj stavkov. Kriza predvsem DC, katera nam že skoro trideset let jamči demokracijo in svobodo v Italiji, je naravnost boleča. Njena potuha fašizmu na eni strani, odkrita želja po sodelovanju s komunisti na drugi, spravlja javno mnenje in demokratično prebivalstvo v skepsu, pesimizem in strah.

Če ne bo največja italijanska demokratična stranka, to je DC, znala ubrati srednje poti, iskati zdrav ekonomski razvoj, če ne bo ta stranka znala biti dosledno antifašistična in napredna brez podajanja roke komunistični stranki, če ne bo DC znala izvesti tistih socialnih reform (šolstvo, kmetijstvo, tovarne), ki so italijanskemu delovnemu ljudstvu, posebej pa revnejšim slojem, nujne, potem se je zares bati za demokracijo in red v Italiji; potem bodo današnje bombe izzvale še druge atentate, potem bomo zares prišli na rob državljanske vojne ali v krvavo državljansko vojno samo oz. v diktaturo, ki bo najbrž zopet fašistična.

Slovenci v Italiji smo enkrat že pomagali Italiji iz fašistične strahovlade. V začetku, pravzaprav celih dvajset let, smo bili osamljeni v tem našem protifašističnem boju. Malo je bilo naprednih italijanskih državljanov, ki bi nam v tem groznem boju pomagali. Šele padec fašizma je odprl mnogim italijanskim sodržavljanom oči in pohiteli so v boj proti že smrtno ranjenemu fašizmu in nacizmu.

Bomo Slovenci v Italiji morali znova skozi enako narodno Kalvarijo in osebno gorje? Grenka bi bila zares naša usoda, če bi morali zopet občutiti na sebi fašizem ali državljansko vojno. Kot narod nismo številni v zamejstvu, vojna bi nas zopet razredčila in utegnila bi nas popolnoma in za vedno iztrebiti s teh tal, na katerih živimo že stoletja.

Mi nečemo umreti! Zato pozivamo vse odgovorne oblasti v Italiji, naj takoj zatrejo fašizem in mu na vse načine onemogočijo nov pohod na oblast. Zato pozivamo italijanske stranke, posebej DC, naj se zavedajo resnosti trenutka in naj preprečijo morebitno novo državljansko vojno.

Zato pozivamo italijanske levičarske stranke, naj svoje besedičenje o antifašizmu ovržejo in naj raje z dejanji uničijo neofašizem v Italiji: takoj naj MSI odvzamejo vsaj finančno pomoč, ki je bila tej fašistični stranki dodeljena tudi z glasovi PCI in PSI.

Zato vabimo matično državo, naj budno pazi, kaj se dogaja v sosednji državi, da ne bo njen zamejski del moral zopet skozi brezmejno gorje. Matična država, ki že desetletja usmerja zamejske Slovence v italijanski levi politični tabor, naj uvidi, da v tem levem tako imenovanem naprednem taboru Slovenci ne pomenijo nič, če niso mogli niti tega preprečiti, da bi MSI ne prišla do mastnih milijardnih podpor.

Zato mora matična država opustiti vsako politično vikanje v zamejske politične probleme, mora prenehati s podpiranjem tistih sil, ki zagovarjajo vključitev v italijanske

politične stranke, ker je to za zamejske Slovence pravi narodni samomor. Zato mora matična država, če hoče imeti še kanček zaupanja zamejskih Slovencev, zagovarjati le samostojno, svobodno življenje in rast zamejskih Slovencev.

Če bomo morali zamejski Slovenci zaradi napak italijanskih strank in neposredno tudi zaradi matične države, ki nas sili ves povojni čas v objem italijanskih strank, ki so nesposobne očistiti svojo državo fašističnega gnoja, ponovno v narodno trpljenje ali celo v smrt, potem bo zgodovina dokončno zapisala svojo objektivno in nepopačeno sodbo o vsem: italijanskih strankah, zamejskih Slovencih in matični državi!

T. Š.

BESEDA IZ NARODA

Obhajilna nedelja DNIJ

CLEVELAND, O. — Počitnice so že za nami. Z izleti v prosto naravo smo jih zaključili. Sola se je začela. Naši otroci postajajo spet resnejši. Začenjamo z delom po društvenih prostori, ki so med počitnicami samevali. To velja tudi za naše Društvo najsv. imena Jezusovega župnije sv. Vida.

Da so bile počitnice, se je poznalo zadnja dva meseca tudi pri njem. Naši obhajilni nedelji nista bili tako številno obiskani, kakor so sicer. Prepričani smo, da bo septembrska naša obhajilna nedelja, 8. sept., spet polnoštevilno obiskana; ravno tako seveda tudi naš sestanek po njej v dvorani pod cerkvi.

Za skupen odhod k sv. maši se zberimo ob trideset na osmo uro pred našo župnijsko šolsko dvorano! — Po maši je za vse pripravljen zajtrk.

Na svidenje, možje in fantje! Pridite med nas tudi tisti, ki še niste udje DNIJ! Dobrodošli med nami!

Janez Sever

Ob Gallusovem koncertu

CLEVELAND, O. — Slovenske pesmi so minulo soboto neprisljano, mehko in prijetno donele z odra našega clevelandskega slovenskega narodnega hrama kakor akordi iz ubranih strun. V njih smo čutili dih naše ljubljene Koroške, njene pesmi so v nas budile slovensko zavest in ljubezen do slovenstva.

V slovenski pesmi smo si najbolj ljubeci bratje in sestre. Ona je tista, ki nas najbolj družijo, ki ljubi, odpušča, se raduje, ogreva srca.

Občudovali smo slovenski koroški pevski zbor, kako nam je pel, pel o krasoti slovenske zemlje, o ljubezni in zvestobi do nje, o žalostnih in veselih dogodkih našega narodnega življenja, o podobi naše domovine. Njegov nastop se nam je globoko vtisnil v dušo.

Ob poslušanju Gallusa se mi je trenutno utrla misel na pokojnega slovensko-ameriškega pesnika Ivana Zormanja, ki je nepopisno ljubil svojo "staro" domovino, ki ji je pel z vso plemenitostjo svoje lepe slovenske duše, pel o slovenskih planinah, o gričih, poljih in livadah, o slovenskih fantih in dekletih, o navadah in običajih, vzpodbujal mladi rod k življenju ameriške, Slovenije in se ves zaskrbljen v pesmih spraševal, "kako bomo znali mladce pridobiti, kako jih znali nase prikleniti, da bodo rod ljubili, verovali vanj?"

Kako škoda, blagi pokojni pesnik Zorman, zborovodja, pianist učiteljske glasbe, učitelj slovenske šole, narodni govornik in predavatelj, da Ti ni bilo dano doživeti gostovanja koroškega zbora Gallus na odru Slovenskega narodnega doma, na katerem si tudi sam tolikokrat vodil številne pevske zборе, predvsem mladinske, s katerega si užigal in budil našo narodno zavest. Ni Te bilo, v mojem srcu pa si bil vsaj za trenutek pričujoč!

M. L.

Romanje Marijine legije

CLEVELAND, O. — Kot vsako leto bo tudi letos imela Marijina legija župnije sv. Vida romanje k Naši Lurški Gospe na Chardon Road, na 21320 Euclid Avenue. Romanje se bo vršilo v nedeljo, 15. septembra. Ob enajstih dopoldne bo sv. maša, ob dveh popoldne pa popoldanska pobožnost.

Vsi, ki se želite udeležiti letošnjega romanja in si rezervirati avtobus in kosilo, ste prošni, da čimprej pokličete telefonsko številko 432-2041, da bomo vedeli naročiti število kosil. Avtobus nas bo čakal pred šol. sv. Vida.

Vabljeni ste vsi člani Marijine legije, vsi farani in vsi častilci Marijini. Radi romajmo! Njej, dokler smo še pri moči in zdravju, saj naš bo Marija vesela in bo našo predanost rada poplačala in uslišala naše prošnje.

Na svidenje na romanju!

P. R.

Ob prvi obletnici Zveze slovenskih umetnikov

CLEVELAND, O. — Eno leto je že od tega, odkar so v Clevelandu slovenski umetniki ustanovili svoje društvo. Organizacija je združena in sprejeta v ohajske državne zakone in je tako postala prva legalna zveza umetnikov narodnostnih manjšin. Zveza vsebuje v sebi upodobljajoče likovne umetnike kot so: slikarji, kiparji, grafiki in še ostale talente ročno-obrtniške spretnosti, kot so izdelavci iz gline, kovin in tkanin. Tako so v zvezo šteli vsi, ki želijo na globlji in lepši način upodo biti in prikazati svoje talente.

V preteklem letu so imeli redne mesečne sestanke s seminarji in predavanji. Tudi nekaj uspešnih razstav je bilo. Sedaj pa, da počastijo svojo prvo obletnico, prirejajo svoj prvi za bavn večer z večerjo in plesom. To soboto, to je 7. septembra bo v glavni dvorani Slov. narodnega doma na St. Clairju njihov večer. Začetek bo ob 5.30 popoldan z razstavo njihovih del ter z okrepčili.

Sledila bo večerja s kratkim sporedom in plesom. Igra orkestrator Johnny Pecon. Vsa zainteresirana javnost je vabljenja. Vstopnice se dobijo pri Tony's Polka Village na 185. cesti, v Vlasta's Art Gallery na 222. cesti in če kličete predsednika zveze Mr. Johna Stuchela na 486-1119.

Se posebno so vabljeni na to zabavo in tudi v društvo vsi slovensko misleči talenti. Vsem članom Slovenskega umetniškega društva k njihovim prvi obletnici naše čestitke, dosti zabave in dobre volje!

A. B. P.

Slovenski koncert v Fairfieldu

FAIRFIELD, Conn. — Slovenci kakor tudi naši prijatelji smo že dolge tedne nestrno pričakovali prihoda naših koroških rojakov. Veselili smo se

srečanja z njimi in veselili smo se slovenske pesmi, katero nam bodo prinesli iz naše daljne domovine.

Naša fara v Fairfieldu, Conn., je imela srečo in čast, da je lahko prva sprejela in pozdravila predrage goste. Škoda le, da so bili tako malo časa med nami.

Podrobnosti o koncertu ne mislim opisovati, ponovil bom le stavek, katerega sem tisti večer neštokrat slišal: "Bilo je prekrasno!" Upam pa, da se bo kmalu našel kdo, ki bo izčrpno opisal vse, kajti to je bil za našo faro dogodek, ki ne sme iti v pozabo.

Če že pišem o koncertu, potem tudi ne smem pozabiti na ljudi, ki so poskrbeli, da so se gostje iz Koroške sploh ustavili tudi pri nas in da je bilo za sprejem in gostovanje vse v najlepšem redu pripravljeno.

Prva zahvala gre našemu župniku Lojzetu Hribčku. Njegova največja zasluga je v tem, ker je znal pregovoriti glavne organizatorje, da so nas vključili v program gostovanj, potem pa je vodil delo pripravljalnega odbora vse od začetka do trenutka, ko so pevci zapustili Fairfield. Tudi ostalim članom pripravljalnega odbora gre vse priznanje za veliko vloženo truda in časa, predvsem pa zaradi velike osebne zavzetosti, katero so pokazali pri delu. Zdi se mi prav, da jih navedem kar po imenih: ga. Mary Balgach, oglašanje; ga. Elsie Havanich je oskrbela stanovanja; ga. Pepca Taylor in ga. Louise Miklavžina, prodajo vstopnic; g. Bill in ga. Helen Turey sta pripravljala toplotno hrano ves čas gostovanja.

Obisk pevskega zbora iz Koroške ni pomenil za nas samo lepo pesem, občutili smo mnogo več: pričaral nam je domovino, župnik je v pozdravnem govoru omenil, da smo na slovenski zemlji. To je res, fara je slovenska, tudi prijetno in precej obsežno zemljišče okrog cerkve je naše, torej slovensko, potem pa je grupa mladih in veselih slovenskih ljudi, vse to nas je v duhu popeljalo daleč preko morja — domov.

Se ene značilnosti, katere je bila ves čas gostovanja in zlasti ob slovesu tako vidna, ne smemo prezreti. Kako hitro smo postali vsi prijatelji. To ni bilo neko uradno gostovanje, kjer so naši ljudje pač morali pevce sprejeti in jim dati prenočišče, ne, to je bilo mnogo več. Kar ganljivo je bilo videti, kako s ponosom sprejemajo posamezne družine člane zbora in kako so srečni, ker jim bodo lahko vsaj za dve noči dali streho in posteljo. Ob slovesu so se poslavljali, kakor se poslavljajo starši od svojih otrok — in nič ne pretiravam. Če se spomnim na to, da je večja polovica naših fantov tukaj rojenih ter da mnogi izmed njih Slovenije še sploh niso videli, da imamo tudi farane, ki sploh niso slovenskega rodu in vendar smo si bili vsi takoj bratje. Najbolj pristočno in iskreno ljubeznijo so sprejemali pevce na prenočišče pravi ljudje.

Zdi se mi, da so enemu gostov prav iz srca prišle besede: "Kako lepo, spal sem pri družini, ki sploh ni slovenska in vendar smo postali prijatelji. Tukaj ni sovraštva med pripadniki različnih narodnosti, vsi ste kot eno." Ne smemo pozabiti, da so to koroški Slovenci, čuvvarji naše severne meje. Za svoje poslanstvo so si izbrali pesem, da z njo budijo in ohranjajo slovenski čut med zatiranimi brati v domovini. Kako plemenito delo. In plačilo? Poniževanja in preganjanja, da večkrat tudi fizični napadi. Mogoče so ravno zaradi tega še bolj živo začutili, kako lepo je, kadar ni sovraštva med ljudmi, ki živijo skupaj, čeprav so različni po krvi.

Hvala vam, koroški bratje, za obisk!

Janez Hribček

Slovenski dom za ostarele

CLEVELAND, O. — Slovenci so pričeli z akcijo za ustanovitev Doma za ostarele leta 1912, ko se je sestavil odbor, katerega so tvorili Frank Saksar, Frank Kerze, George Brozich, Vincent Cainkar, Paul Schneller st., Paul Berger, Blaž Novak, John Prostor in Frank Alesh. Slednja dva sta še med živimi, prvi biva v Clevelandu, oziroma Euclidu, Ohio, drugi pa v Fontani, Kalifornija. Ta odbor je pričel študirati možnost zgradnje.

V letih prve svetovne vojne se je prenehalo z akcijo; oživljena je bila zopet leta 1921, pa je znova ponehala, nakar je bila leta 1937 ponovno spravljena na površje, toda ni imela dovolj podpore, da bi uspevala. Vzrok je bil največ v tem, ker ni bilo dovolj zanimanja in finčnih sredstev. K temu je pripisati tudi mlačnost, ki je nastala potem, ko je propadla neka banka v Minnesoti, v kateri so bili vloženi zbrani prispevki in je bil denar zgubljen.

Avgusta meseca leta 1954 je Blaž Novak oživel idejo za Dom za ostarele. Pridružil se mu je John Tavčar in kmalu je nastalo navdušenje. Pričelo se je bolj resno razpravljati o Domu. Novak in Tavčar sta razpošiljala poročila in podatke ter navajala vzroke za zgradnjo te prepotrebne ustanove. Tako sta prepričala narod, naj ta gmotno prispeva za uresničitev.

Dne 20. avgusta 1955 je B. Novak pričel hranilno vlogo v imenu te ustanove na St. Clair Savings, ko je vložil svoj prispevek v vsoti \$101. Ob koncu leta 1956 je vsota dosegla \$634.96 in obljubljenih prispevkov je bilo za \$2,960, čim se bo resno začelo z gradnjo.

Poleg teh dveh so bili zainteresirani pri akciji tudi: Josephine Tratnik, Ivanka Shiffrer, Frank Mikše, Joseph Skuk, Mike Jakin, Joseph Durn, John Sorz, Anton Brenic, Andy Bozich, Anton Smith, John Virt, Josie Zakrajšek, Anton Bokal, Steve Vozel, Frank Sustarsic, John Brescak, Frank Tegel, Charles Zele, Andy Jerman, Frank Habich, Mary Ivanusch, Frank Stopinšek, Anton Pelko, Mary Kolenc, Rose Kern, Frances Legat, Cecelia Subel, Sophie Colaric, Peter Segulin, Anton Pecnik, Louis Jartz, Agnes Stefanic, Walter Lampe, John Telsman, Jacob Strekal in drugi, katerih je preveč, da bi se jih moglo posamezno omeniti. Ta imena so bila zabeležena v zapisniku seje 28. aprila 1957, katera se je vršila v Clevelandu, Ohio. Sestanki so se periodično vršili in razpravljalo se je o zbiranju prispevkov, kar je bilo odobravanj po onih, ki so podpisali akcijo za ustanovitev Doma za ostarele.

V začetku se je nameravalo kupiti farmo ali zemljišče, obsegajoče 60 do 90 ali več akrov, na katerem bi bila velika hiša za pet ali osem oseb. Odbor je pregledal več zemljišč, med temi tudi eno v Twinsburgu, kamor bi imeli lahko potovanje osebe iz Loraina in Barbertaina. Drugi prostor je bil na cesti 84 v Perry, Ohio. Po daljšem in resnem ukrepanju, tekem katerega je bilo izrečenih več pikrih opazk, se je zaključilo, naj se kupi prostor, na katerem se danes nahaja ta Dom. Provizija za to zemljišče je bila odklonjena in cena nakupa je bila \$29,000.

Dne 9. decembra 1959 se je sestavilo pogodbo za nakup zemljišča treh in pol akra ter veliko 10-sobno hišo na Neff Road. Prepis lastništva je bil dovršen 16. marca 1960 in lastnik se je obvezal, da bo izročil posestvo 16. julija 1960. Tedaj so se tam naselili prvi stanovalci Doma za ostarele: Blaž Novak, John Opeka, John Brescak

in John Prusnik. Kmalu zatem se jim je pridružil še John Cestnik in drugi so sledili.

Bilo je veliko zanimanja; številni možje in žene so se zbrali in pomagali počistiti in prebravati poslopje. Louis Jartz, ki je bil tedaj brezposeln, je instaliral nov tank za vročo vodo; Jack Strekal je izvršil mnogo mizar-skega dela in napravil je nove stopnice v klet; kupil in plačal je tudi ves material, ne da bi tega zaračunal Domu.

Prostovoljni prispevki so pričeli dobro prihajati. Dne 21. maja 1960 je bil prejet ček v vsoti \$15,000 iz glavnega urada SNPJ in plačalo se je ostalo vsoto, dolgovano na vknjižbo.

Dne 30. septembra 1957 se je položilo prijavo za ustanovitev korporacije pri državnem tajnistvu v Columbusu, Ohio, v imenu Slovenskega doma za ostarele.

Prvi direktorij je bil izvoljen v maju leta 1960. Za eno leto so bili izvoljeni: Vinko Godina, Mary Kobal, Louis Jartz, Josephine Tratnik, Jacob Strekal; za dve leti: Frank Cesen, Josephine Zakrajšek in Carl Samanich; za tri leta: Blaž Novak (kot predsednik), John Tavcar (tajnik), Marie Shaver, Alma Lazar in John Centa.

Dne 7. avgusta 1961 sem podpisani prejel sledeče pismo od Mr. Blaža Novaka, ki je tedaj bil predsednik Doma za ostarele:

Aktivnosti Jacka Strekala

Jack je bil aktiven in deloval je za ustanovitev Slovenskega doma za ostarele, predno je bil izvoljen v prvi direktorij. Sodeloval je pri iskanju primerne posestva za zgradbo v to svrhu. Skupno sva ogledala razna posestva, med njimi tudi postujoče, oziroma obstoječe domove in zapuščena poslopja.

Ko je zvedel za posestvo na Neff Rd. je takoj šel na delo, da smo tega kupili pravočasno. Bil je aktiven pri kampanji za zbiranje kapitala. Njegovi nasveti so bili dobri in upoštevanja vredni. Na vse mogoče načine je pomagal, da smo z idejo za ustanovitev te ustanove tako dobro uspeli. Bil je med direktorji, ki niso pričakovali, da bi nam bilo mogoče zadržati v kratkem času Dom za oskrbo 50 ali več stanovalcev takoj v začetku. Bil je mnenja, naj se postavi Dom le za 25 ali 30 ostarelih. Dasi je to mnenje izrazil v prvi polovici leta 1961, smo do julija 1961 vedno bili v manjšini. Ako bi direktorij upošteval njegova priporočila, ni dvoma, da bi lahko začeli z gradnjo pravočasno in bi bila zgradba pod streho pred zimo leta 1961-62.

Blas Novak

Dejstvo je, da sta bila Mr. Novak in Mr. John Traven v resnici z dušo vneta za to, da se pomaga ustanoviti Dom za ostarele. Zato bi bilo zelo na mestu, da bi njihova slika bila razobešana na stenah Doma v znak priznanja za vse, kar sta v tem oziru storila, kajti brez njihju neutrudljivega dela je zelo možno, da ne bi imeli Doma za ostarele v Clevelandu. Dobro se zavedam, da sta bila tarči ostrih kritik; bilo je več kritiziranja, kje naj se Dom nahaja, toda še vedno menim, da je prostor, na katerem se Dom nahaja, najboljši, kot se ga je tedaj moglo najti in tako tudi za danes. Zelim, da bi ta ustanova uspevala in služila svojemu namenu še mnoga leta v bodoče.

Jacob Strekal

Iz naših vrst

Toronto, Ont. — Spoštovana uprava in uredništvo! Z veseljem obnavljam naročnino in vam želim mnogo naročnikov, da nas boste še dolgo lahko bogatili in osrečevali z dobrim čtivom.

Spoštovanjem!

John Cvetko

Paul Keller

CVET NAŠE VASI

Nekega večera je bila njena bolest potrjena. Prišel je stari učenik. Mina se ga je razveselila. Rada je imela starčka in vsaj za urico je imela nekoga, s katerim se je mogla porazgovoriti. A starček ni bil niti veder niti blagodejen. Bolestno se je nasmehnil Mini, ko jo je pozdravil, in ko sta sedela skupaj, je dejal:

"Tak je vendar prišlo do tega, Mina, česar sem se zmeraj bal, da bom le moral iz Loke."

"Zakaj pa?" se je začudila Mina.

"Novak se ob oženil."

Starčku se še sanjalo ni, da je s temi štirimi besedami porinil meč v mlado, kipeče srce. Sedel je in mislil samo nase. Mina ni zinila besedice. Vsak drugi bi bil videl, kako je dekle poblede, kako jo je srlo, da je prav za prav umirala. Stari učenik ni ničesar opazil, mislil je samo na svojo lastno usodo. In spet je začel govoriti: "Saj sem že poleti videl. Dekle je bilo bolj zaljubljeno ko Novak. Le stric je bil še vmes. Ta si je pač želel kakega akademično izobraženega ženina za dekleta. A zdaj je stric mrtev, zdaj imata proste roke."

Tišina. Nobenega odgovora. Učenika tudi zdaj ni nič osupnilo. Mislil je nase.

"Pa se je peljal na pogreb. Ali se pelje kdaj kak učitelj prostovoljno in na lastne stroške na pogreb kakega vladnega svetnika? Se v sanjah mu ne pride kaj takega na mar! Noben učitelj ni še tega storil! Pa sem Novaka kar naravnost vprašal, zakaj se prav za prav pelje na pogreb. Za odgovor mi je kvasil nekaj, kako da je imel svetnika v časti in da mu je hvaležen. Samo izgovor! Jaz sem si mislil, najprej bosta starega poko-

pala, si dala zapeti "Vigred se povrne", nato bosta šla domov, se drug drugemu malo muzala, se nato zaročila in si rekla, čeprav ne bi tega nikomur priznala, še sebi ne: "Ah, kako lepo in pomirjevalno je, da je stric zatisnil oči." Da, da, taki so ljudje! Le nase mislijo."

Ko Mina še zmeraj ni ničesar odvrnila, je vprašal: "Se čudite, kaj, gospodična?"

"Res," je rekla. Učenik se je trpko smehljaj.

"Jaz se nič ne čudim; saj sem vedel. Seveda, vi, Mina, niste mogli ničesar slutiti. Jaz pa sem na lastne oči videl tisto božkanje in igračkanje na šolskem vrtu. Pa sem Novaku kar naravnost povedal, da se bo oženil z gospodično Olgo in prav nič ni tajil."

Mina je vstala. Prsi so se ji dvigale v kratkih sunkih.

"Gospod učenik, meni se zdi — zdi se mi, da so me mati poklicali."

In je bila zunaj. Učenik je še pol ure sam sedel. Poglavljal se je v svojo bolečino.

Ko je prišla Mina spet nazaj, je bilo v sobi že temno. Prižgala je luč.

"Umila se je," je dejal učenik, "po milu diši. Tudi lica ji žarijo; prav močno se je umivala. Tudi prečesala se je."

Resnično, umita in počesana je prišla Boštjanova Mina v sobo. Nekoliko se je ozrla v stran, ko je rekla:

"Glejte, gospod učenik, Novak je pač mlad človek. Kajpak, da se mora poročiti. Mene to popolnoma nič ne briga. Vas seveda briga zaradi stanovanja."

"Saj to je," je starček otožno priklimal. "Iz šole moram, ker se naseli vanjo žena, družina. To je bridko, Mina! Bridko je seliti se na stara leta, poromati

iz vasi, kjer poznam vsakega človeka, vsakega konja, vsakega psa, da skoraj tudi vsakega ptička; iz vasi, kjer so pokopani moji ljudje, kjer stojijo stare orgle, ki jih že toliko, toliko let igram — zdaj pa proč! Na tuje pokopališče!"

"Neumnost!" je Mina rezko prekinila to bolno jadikovanje. "Gospod učenik, vi ostanete v vasi! Seveda, iz šole boste že morali, ondi ne bo več prostora za vas. Pa pridite sem, k Boštjanovim! Tri sobe prepustim vam. V eni boste bivali, v eni boste imeli klavir, harmonijo, knjige — v eni boste spali. To je dovolj prostora za vas. Glede najemščine na bova govorila, saj smo prav za prav vsi vaši dolžniki." Tako trdo je govorila ko kak vojak, ko najema stanovanje za moštvo.

Učenik jo je skoraj strahoma gledal, ko je tako zapovedujoče in oblastno govorila. A je bil ves blažen radi Minine ponudbe. Z mnogimi besedami se ji je zahvaljeval. Slednjič je naglavljal glavo in dejal:

"Če bi bil jaz namesto Novaka, se pač ne bi oženil s to drobno, bledično mestno punčaro. Poskušal bi, če bi si mogel pridobiti Boštjanovo Mino."

"To so jalovi dovtipi, gospod učenik," je zagodrnjala Mina. "Počemu le?"

In še nekoč je Boštjanova Mina nekaj podobnega doživela.

V mestu je bila; njen brat Tone ji je v gostilni sedel nasproti. Dolgo je nagovarjala fanta, naj vendar pride na počitnice, kaj bo sicer z materjo?

Tone se je dal pregovoriti. Dodal pa je, da mu mora pustiti prosto roko v tem, da bo v Loki naklestil tiste, ki bi užalili njo ali mater. Tudi glede te točke sta se zedinila. Nato je Tone vprašal, kaj je v Loki sicer kaj novega.

"Novega? — Prav nič. — Pa vendar: tvoj prejšnji učitelj Novak se bo oženil."

"S katero pa? S teboj?"

"Ti si telek, Tone!"

"Zakaj telek? Le kako si ga zmeraj pričakovala, kako zelo si bila vnetja zanj! Kaj misliš, da jaz kaj takega ne opazim?"

Mine je bilo v dno duše sram. Stari učenik še slutil ni, kaj se je godilo v njenem srcu, nihče ni vedel za to; le tale paglavček je zadel v črno.

"S kom se pa poroči, Mina?" je Tone spet preprosto vprašal.

"S tisto — tisto nečakinjo gospoda vladnega svetnika."

"Aha, z Olgo! Ti, to je pa strašno brhka punčka, ta je lepša ko ti!"

"Vem, dragi moj!"

"Zakaj pa kar mahoma tako tiha in solzavo govoriš, Mina?"

Mislim, da je Novak velik osel, ker se poroči z Olgo. O tej mi je znana velika sramota!"

Mina ni odgovorila.

"Namreč," je važno povzel Tone, "Olga ima take srčkane kodrčke. S kodrčki se ponasa po svetu okrog. Povem ti pa, Mina, da se tebi še ne sanja ne o ljubem Bogu in o ženskih kodrčkih!"

"Kaj pa ima ljubi Bog opraviti z ženskimi kodrčki?"

"Mina, ti tega ne razumeš! (Dalje prihodnjič)"

TONY KRISTAVNIK
PAINTING AND DECORATING

Telephone: 944-8436

Poletje je tu! Najbolji čas za barvanje vaših hiš!

Preglejte vaše domove in pokličite nas

za brezplačen proračun. Smo strokovnjaki!

Sanitas in papiranje



SAMO SE ZA ŠPORT — Konjenica je izgubila svoj pomen v modernem vojskovanju, prav tako tudi sabljanje ne spada več med nujne vojaške sposobnosti. Oboje je ostalo le še kot šport, ki je ponekod prav priljubljen. Tale slika je bila posneta na Poljskem, kjer imata oba omenjena športa veliko prijateljev.

Vstopnice naprodaj

METROPOLITAN OPERA

SEPT. 17 THRU SEPT. 21 IN CLEVELAND PUBLIC AUDITORIUM

Sept. 17, Eve: I VESPRE SICKLIAMI Sept. 20, Eve: TURANDOT
Sept. 18, Eve: MADAMA BUTTERFLY Sept. 21, Mat: TOSCA
Sept. 19, Eve: DON GIOVANNI Sept. 21, Eve: L'ITALIANA IN ALGERI

PRICES: \$2.50, \$4, \$5, \$6, \$7, \$8, \$10, \$11, \$12, \$16 (No Tax)

Tickets Available for All Operas — Not All Prices for Some Operas.

BOX OFFICE: CLEVELAND CONVENTION CENTER, 1220 East 6th Street, Cleveland, Ohio 44114

Open 10:00 A.M.-5:30 P.M. Knote Piano used Exclusively

NOVA PLOŠČA "ČAR SVETE NOČI"

Vsem ljubiteljem lepe glasbe sporočamo, da je izšla nova plošča (STEREO LP) z naslovom ČAR SVETE NOČI. V posebni priredbi za orgle izvaja prof. J. Osana priljubljene slovenske ljudske in umetne božične pesmi. Plošča je lepo božično darilo za vsakogar. Dobite jo pri Marijinih Sestrah (Sisters of Mary), 747 Brown's Line, Toronto, Ontario, Canada, M 8 W 3 V 7. Z nakupom boste podprli njih akcijo za gradnjo "Starostnega Doma".

Some research "experts" say you can't taste the difference between beers... blindfolded.

What do you say?
WHEN YOU SAY BUDWEISER,
YOU'VE SAID IT ALL!



EDVARD J. KOVAČIČ

KONČAL SVOJO POT



ROJEN V CLEVELANDU

Ohio

dne 7. februarja 1910

UMRL

dne 27. junija 1974

POKOPAN

dne 1. julija 1974

Rojen je bil v hiši na 62 cesti in St. Clair Avenue, v fari sv. Vida v Clevelandu, kot sin slovenskih starišev.

V vsem svojem življenju se je prizadeval za splošni ljudski napredek, posebno mu je bila pri srcu 23 Warda mesta Cleveland, kjer so živeli njegovi sorojaki, da bi se to naselje gospodarsko dvigalo, kulturno napredovalo in bi prebivalci ostali zvesti veri in tradiciji lastni Slovenec. V taki prizadevnosti je bil 30 let Ward Leader in predsednik Demokratskega kluba v 23 Wardi preko 35 let. V zadnjem času je bil na čelu vodstva javnega prometa v državi Ohio. V mladih letih se je zelo udeleževal v športnih organizacijah. Bil je med vidnimi političnimi delavci, pri čemer je bil splošni javni blagor in napredek vodilo njegovega udeleževanja. V priznanje velikih zaslug, so ga slovenski narodni domovi v Clevelandu l. 1963 izbrali za moža leta. Kot velik prijatelj petja, je bil član pevskega zbora "Lira" v fari sv. Vida. Poleg drugih organizacij je bil član društev: ADZ št. 1; KSKJ št. 25; ABZ št. 37; KofC v Clevelandu; Kat. borštnarjev št. 1317 in Društva najsvetejšega Imena v fari sv. Vida.

Kolikšno ljubezen in spoštovanje je umrl Edward J. Kovačič užival v javnosti, se je lepo pokazalo ob njegovem pogrebu iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd., v cerkev sv. Vida in od tam na pokopališče Vernih duš, kjer je bil položen v družinsko grobnico, katerega se je udeležilo nepričakovano veliko ljudi.

Ko za svojim ljubljanim možem, dragim očetom, stari očetom, tastom in bratom žalujemo, se čutimo dolžne izreči

JAVNO ZAHVALO

Pogrebno mašo je daroval župnik Rudolf Praznik. Z njim so somaševali: mnsgr. Alojzij Baznik, ki je imel zelo lep cerkveni nagovor; Edward Pevec in Anthony Rebol,

ki so skupno opravili pogrebne obrede. V koru sta prisostvovala maši zadušnici Viktor Tomec in Jože Božnar. Vsem gospodom duhovnikom se z globoko hvaležnostjo zahvaljujemo.

Prisrčno zahvalo izrekamo organistu Martinu Košniku za orgljanje in pevcem, članom "Lira", ki so mašno daritev spremljali in zapeli žalostinke.

Zahvaljujemo se vsem predstavnikom državne, mestne in javne uprave ter političnim zastopnikom, ki so s svojo prisotnostjo pri pogrebu, rajnemu izkazali posebno čast.

S hvaležnostjo se zahvaljujemo načelniku policije Gerald Rademaker in Henryju Doberstyn za udeležbo in vodstvo pogreba, prav tako lepa hvala sodelujočim policajem na motorjih in konjih, s čemer so dali zadnjo čast umrlemu javnemu delavcu.

Ganjeni smo bili in se iz vsega srca zahvaljujemo tako številnim obiskovalcem v pogrebnem zavodu in s tem rajnemu izrazili svojo ljubezen in spoštovanje, prav posebno smo hvaležni za vse opravljene molitve za zveličanje njegove duše, posebej še Materinskemu klubu in članom društva Svetega Imena fare sv. Vida, kar enako velja za Kat. Borštnarje.

Najlepša zahvala mešanemu in moškemu zboru pevskega društva "Lira" za poslovilne pesmi v pogrebnem zavodu.

Z vso hvaležnostjo se zahvaljujemo vsem, ki so poklonili tako številne dragocene vence in bogato cvetje, s katerim je bila res lepo okrašena krsta v pogrebnem zavodu.

Bog naj v obilni meri povrne vsem dobrim sreem, ki so tako radodarno darovali za maše in druge dobre namene.

Ne najdemo izrazov s katerimi bi se mogli dovolj zahvaliti za vsa nam izrečena sožalja in za sočustvovanje, ko smo tako nepričakovano osiroteli. Posebne hvala tudi tistim, ki so nam v tistih težkih dneh bili v pomoč, v katerikoli potrebi.

Krsto so nosili: David J. Telban; Stanley Telban; Joseph Saver; Michael Kocet; John Kovacic in Donald Walton. Z vso hvaležnostjo se zahvaljujemo vsem, ki so se v tako res velikim številu udeležili pogrebne maše in pogrebnega sprevoda do cerkve in še posebej za spremstvo na pokopališče.

Prisrčno smo hvaležni Grdinovemu pogrebnemu zavodu in njegovemu osebju za vso skrbno postrežljivost in vodenje teko velikega pogrebnega sprevoda.

V tolažbo nam je bila udeležba vseh, ki so se še nekaj časa z nami pomudili na popogrebnem kosilu v Hofbrau Haus.

Z zahvalnimi karticami smo se posebej zahvalili vsem, katerih naslovi so nam bili znani, če bi koga zgrešili ali nam naslov ni bil znan, naj nam to oprostite in vzamejo to našo javno zahvalo kot prav njim posebej namenjeno.

Predragi, ljubljeni mož, oče, stari oče, tast, brat. Kakor si bil vedno in ob katerikoli času vsakemu potrebnemu pripravljen biti v pomoč, tako si bil tudi skrben in ljubeč vsem domačim, za to nas je Tvoja izguba močno prizadela in povzročila veliko žalost in rano, ki se ne bo zacelila, dokler se tudi naše življenje ne izteče, na kar se bomo sešli v zboru božjih častilcev, kjer bomo na veke peli božji časti in se veselili na kraju kjer ni ločitve in bolečin. Do tedaj pa ostajamo v ponižni prošnji: "O, Gospod, ravnaj z njim in nami v slavo svojega Imena, saj je do brotna tvoja pravičnost!"

Zalujoci:

MARIE, rojena TELBAN — žena;
BARBARA, poročena KOCET — hčer;
EDWARD ml. — sin;
MICHAEL KOCET — zet;

NANCY GLAVIC-KOVACIC — snaha;
MICHELLE in MICHAEL KOCET — vnukinja in vnuk;
EDWARD FRANK in ANDREW BRIAN KOVACIC — vnuka;
JOHN KOVACIC, brat ter ostalo sorodstvo.

Cleveland, Ohio, dne 6. septembra 1974.

your ethnic forum

the latest news and views

AMERICAN HOME
newspaper

★ WEEKLY ★

James V. Debevec, Editor

"YOUR VIEWS —
OUR NEWS"

TONY PETKOVSEK

PECON-TREBAR COMBO RETIRE



"Lojze and Janez"

It came rather suddenly for most polka fans in Cleveland. The announced retirement of the Johnny Pecon Orchestra becomes effective on Oct. 6 as per official written notice.

All bookings after that date have been cancelled.

The Pecon-Trebar combination has been a real institution in the Slovenian music field ever since Johnny and Lou got together at the old Metropole Cafe on St. Clair Avenue some 25 years ago.

Considered by many as the real "leaders" in their style of playing, they have been an extremely popular band especially in greater Cleveland Slovenian circles for almost three decades.

While rumors of retirement would circulate from time to time, as long as ten years ago Johnny was quoted as saying he was over the hill now, it's time for the younger fellows to take over.

Since that statement was made on our radio show in 1964, the band enjoyed a fresh, new rejuvenation with the release of six very popular albums on Delta-International.

plus they escorted some of the largest contingencies of polka tourists for Kollander Travel to Hawaii and Europe.

Over the course of the years they had a couple of series of their own television shows; recorded for Capitol Records; did a group of albums for Dana; performed live and on record on many record shows; and had numerous appearances at some of the most prominent ethnic events ever staged.

Their most important TV shot came with Arthur Godfrey where they appeared for a week on CBS.

At a time when the button box sound is enjoying a true

resurgence in the Slovenian music field, it was Janez and Lojze who were the most consistent promoters of the button box sound (chromatic style) over the years.

59 year old Johnny Pecon says that the doctor advises retirement simply because he thinks it's time for him to relax a bit. It should be clarified there is no serious note in the prescription but John says he is ready to bow out. He will continue as head custodian at Cleveland City Hall.

Lou Trebar takes it much more lightly and says that although they are mutually retiring, he doesn't intend to hang up his box but rather play for the fun of it. He will be leading a musical trio on a group tour to Yugoslavia on Oct. 10.

Whatever the case, we are happy to say that the "Pecon" tradition will continue in the music field with Johnny's two musically inclined sons, Jeffrey (accordion) and John Jr on the drums.

NOTE: A "Pecon Special" will be aired on my radio show this Saturday, Sept. 7 at 12 noon and 7 p.m. on WXEN-FM.

Joe Woods

Nick Swingo

News from
around town

★ Greetings arrived from Slovenia from Jacob and Mary Zakelj, and Vinko and Fannie Zakelj.

★ John and Mary Brodnick sent greetings to all their friends from the shrine of St. Anne De Beaupre.

★ Lt. John and Lois Brochetti of Columbia, South Carolina, announce the birth of their first child, a baby girl, born August 19th. The proud grandparents are our subscribers, Mr. and Mrs. John Obat, 15810 Trafalgar Ave. Congratulations to all!

★ Mr. and Mrs. Stanley Andolek, 25851 Drakefield Ave., announce the engagement of their daughter, Judith, to Allan J. Weltman, Battles Rd., Gates Mills. Mr. Weltman is the son of Mr. and Mrs. Nathan N. Weltman of Mayfield Heights. Miss Andolek is a 1967 graduate of Villa Angela Academy. She attended Ohio State University and graduated from Kent State University School of Nursing. She is currently employed as a registered nurse at Euclid General Hospital. Mr. Weltman, a graduate of Fenn College, is president of Sales Inc. and Audio Link Inc. A September wedding is planned at the St. Christopher-by-the-River Church in Gates Mills.

★ Vacation greetings from the penny arcades of resort town Lake George, N.Y. were sent by Jimmy Debevec.

★ A baby daughter, who was named Rose, was born August 12, weighing 7 lbs. 1 oz. to Branka and Jozo Bosnjak, 1060 E. 68 St.

★ A recent wedding united in marriage Jean A. Cadley, daughter of Mrs. Robert Cadley of Brooklyn, New York, to Raymond A. Matjasic Jr., son of Mr. and Mrs. Raymond A. Matjasic, 20330 Lake Shore Blvd. at St. Ann Church. The couple will reside in Cleveland.

★ A July wedding at Our Lady of Mt. Carmel Church united in marriage Madeline, daughter of Mr. and Mrs. Albert Silvestro of Wickliffe, Ohio, to Ronald Glavan, son of Mr. and Mrs. Richard Glavan of Kirtland, Ohio.

★ Mr. and Mrs. John Blatnick of 9526 Plymouth Ave., Garfield Heights, celebrated their 25th wedding anniversary on September 3rd, but they will celebrate on September 8th at Holy Name Church with their children. They were married in St. Patrick's Church, Vancouver, British Columbia, Canada on September 3, 1949. Congratulations!

Death Notices

GRBEC, JOSEPH — Brother of Ivana (Slovenian), uncle of Ann Cekada (Euclid). Residence at 3810 W. 157 St.

STRUNA, JOHN A. — Husband of Agnes (nee Gregore), father of William, father-in-law of Janice (nee Zaman), grandfather of John, Terrie Ann. Residence at 2119 Pine Ridge Dr., Wickliffe, O.

that Cleveland is the best location in the nation.

Nick still lives on the east side of Cleveland along the lake amongst the Slovenian and other ethnic groups.

P.S. — The food is still good and the prices are right.

KOROTAN AND KRES
PERFORM AT BLOSSOM

Saturday evening, Sept. 14, the Slovenian chorus Korotan and the Slovenian folkdancing group Kres will perform around 6 o'clock at the International Festival held at Blossom Music Center.

Many other ethnic groups from the metropolitan Cleveland area will also participate in national costumes with traditional songs and dances. During the entire festival there will be many varieties of world-famous wines and cheeses to be tasted.

Tickets are \$3.00 in advance and \$4.00 at the door. Children are admitted for \$1.00.

Tickets can be obtained from inž. Frank Gorenssek.

You are all cordially invited to attend and give moral support to the Slovenian performing groups Korotan and Kres. You certainly won't be disappointed! If you enjoyed the Festival with Korotan two years ago, you know that it was a beautiful and significant program in which the ethnic groups displayed their bountiful tradition and their artistic expressions of the cultural life in the Old World.

The profits of the Festival are for the benefit and support of The Cleveland Symphony Orchestra.

inž. Frank Gorenssek

WRITE to Letters to Editor, American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, O. 44103. Include name, address, phone number.



Bolton to restore confidence in government

At his "Kickoff-Picnic", attended by over 1,000 people (including his grandmother Francis P. Bolton and Euclid Mayor Harry Knuth, center, pictured above) State Senator Charles P. Bolton (R-Mentor) made the following remarks:

"I am proud to be the third generation of Boltons serving the people of Ohio. This life is in my blood.

"My theme is to restore confidence in government — the same confidence provided by members of my family — the same confidence being created by President Ford.

"I have been in the Senate this year, have done my homework, am dedicated to basic principles of good government and am beholden to no one. I will represent what I view to be the best interests of this area and the people of this area, regardless of partisanship. I promise to fill out my four year term when elected; I will try to bring dedication to this job and not view it as simply an avenue for political advancement."

FIGHTS GAS TAX HIKE
State Sen. Charles P. Bolton sent a letter to Cong. Stanton, Vanik, and Senators Taft and Metzenbaum:

"... In talking with many people on the campaign trail, I must reflect to you that considerable concern exists in my district that an additional gasoline tax of ten cents per gallon will be imposed. After the tremendous increases we have experienced in the price of gasoline this year, such a further increase would be a substantial financial burden, especially to the average working man and the large number of commuters in my district."

"Although such a gasoline tax might have the beneficial effect of reducing fuel consumption or reducing foreign oil prices, I hope other measures can be devised to accomplish these same ends. I know it is a complicated subject, but I, for one, always wonder why greater incentives cannot be offered so that the automobile companies will manufacture cars which require less fuel..."

FRANK ZUPANCIC

SCANNING ST. CLAIR



The Orehek families, formerly of E-59th Street on Cleveland's east side, had a Labor Day weekend reunion at the resort community of Michiana Shores, Michigan. Present were Fred Orehek, noted Chicago journalist and his wife, Frances, Mr. and Mrs. John Orehek, and daughters Cynthia, Claudia and her husband William, and also Mr. and Mrs. Albin Orehek and daughter Jean.

Invited as a guest was this writer and it was a most enjoyable experience to be in the company of such warm and hospitable people. Another great pleasure was being introduced to Dr. Ludwig Leskovar and his wife Corinne, who stopped in to say hello.

Thanks to host Fred for the informative tours to a nuclear power plant, churches, various farms and wineries. Also enjoyed were the wonderful meals prepared by Fred's wife, Frances, who clearly exhibited her culinary prowess to the satisfaction of all who partook in the delectable meals. Also heartwarming and delicious was the unlimited availability of fresh-brewed coffee.

Recuperating after surgery in St. Vincent's hospital is Louis Slapnik, popular businessman on St. Clair, and recovering at home is Louis Oblak, furniture-man at E. 66th and St. Clair. He

had undergone surgery at Cleveland Clinic a few weeks ago. We hope it won't be too long before they will be well and we suggest all of our readers drop them get-well cards.

The Gallus Concert held at Slovenian Home E-65 was very well attended. An estimated 1500 devotees of Slovenian song jammed the auditorium to hear the 50 Slovenian vocalists from Austria. And we understand that in the other cities they have performed, there has been turn-away crowds. The committee certainly deserves commendation for their outstanding work.

Another St. Clair building met with a fiery fate, this one at 6721 St. Clair Avenue. Old timers will recall that the Mohar Plumbing once was located at this address. Another landmark, the Rallis restaurant building at E. 55th and Superior also was damaged extensively by a blaze of undetermined origin.

St. Vitus Catholic War Vets are marking their 25th anniversary with a Dinner-Dance at the Slovenian National Home on October 5.

Here is one group of men that have not only assisted St. Vitus Church but the entire area with their readiness to lend a hand to any worthwhile pro-

ject. A large attendance at this function would demonstrate to these men that all their efforts and labors are not unappreciated. So circle Oct. 5th on your calendar now!

Polka Ambassador Tony Petkovsek's announcement of Johnny Pecon and Lou Trebar retirement from the polka scene is sad news especially for the St. Clair community. "Lojze and Janez" were certainly one of the most popular orchestras throughout the years; they always performed with musical preciseness and gave the Slovenian music that something extra. Saturday at 12 noon, Tony Petkovsek will have an hour and a half special program dedicated to these two musicians, John Pecon and Lou Trebar. It should be worthwhile listening and plenty of nostalgia, too, I'll wager.

At the recommendation of this writer, fellow scribe Jim Debevec and his wife, Madeline and son, Jimmy, took a mini vacation and motored to Lake George, N.Y. He says he learned a lot about the founding history of this country there; while his wife loved the beautiful mountain scenery, especially in Vermont. But they had a hard time getting Jimmy out of the penny-arcades of Lake George village.

NICK SWINGO -
PROUD CLEVELANDER

The city of Cleveland is very fortunate to have two business men that not only are interested in their own flourishing businesses but at the same time are selling the City of Cleveland throughout the Nation. One of these men is Steve Benic from the Hofbrau Haus and the other is Nick Swingo. More will be given on Steve at a later date.

Our target for today is Nick Swingo, father of Jim Swingo, owner of the Keg and Quarter Restaurant which is located at 18th and Euclid.

Nick is a rarity. He was born in Cleveland 50 or more years ago amongst the Slovenians, Slovaks and Poles. He speaks Slovenian and other Slav languages fluently.

Nick is of Greek descent, born on the east side of our community. He graduated from East Tech. Because he could not make

the football, baseball, track teams because of his size, he took over as cook for all the gladiators. You can look back into the year book of 1935 and 1936 and find that East Tech made history in baseball and track. All of you have heard of Jesse Owens, Hart, Harmony, and other great stars of the time. Well, it was Nick's cooking that helped make these men go out and make a name for East Tech and for themselves. Because of his phenomenal ability, Nick was given a letter in sports. It can be said that "Nick was the maker of Stars."

After his gastronomical success in high school, he married Elaine Manos who came from Massachusetts (a neighbor of the Kennedys).

Elaine presented him with two wonderful children, James and Victoria. James as you know is the owner of the Keg and

Quarter hotel and restaurant.

Nick just could not stay home and cook, he and his brother opened a restaurant on the east side that grew, and there he again established one of the finest restaurants in the city. Nick was so grateful to the city that he began not only selling his cookery but the city with it and when Nick says that "Downtown" was having financial difficulty, he saw a challenge for Downtown Cleveland and himself. He and his son Jim rolled up their sleeves and went to work. The rest is history. Everywhere you looked at billboards, airlines, radio and television, Swingo was selling Cleveland and the Keg and Quarter.

If you talk to Nick the first thing he will say to you, "Hey, man, I'm a Clevelander." As long as there is an ounce of breath in Jim he will tell you

JOSEPH GORNICK

THE EARLY AMERICAN HOME

In 1898, Anton Kline founded "Naroda" in New York, and the Slovenian paper "Nova Domovina," which later became the present "American Home". He asked them to try and purchase the entire printery at the auction sale.

Due to the depressing years of 1907, and 1908, made it difficult to continue publication. Overhanging was a debt of \$1700 to the Mergenthaler Linotype Co. for a linotype machine.

There was a foreclosure on the entire complex, which had a debt of approximately \$8,000.

Dr. Frank Kern contacted The Mergenthaler Co. bid the paper which you are reading now.

Met Opera returns September 17 thru 21



Franco Correlli

The Metropolitan Opera's 49th Annual visit to Cleveland Public Auditorium, September 17th thru the 21st, will include three Grand Operas by Giacomo Puccini. This activity is again sponsored by Northern Ohio Opera Association.

The inclusion of "Madama Butterfly", "Tosca", and "Turandot" in this program is appropriate memorial to the 50th Anniversary of Puccini's passing on. At that time the "Turandot" score was only partially finished and was completed by Franco Alfano, a long-time friend of Puccini.

The traditional family home of Giacomo Puccini's forebears was in Tuscany, in the tiny town of Lucca, in the plains. His four immediate paternal ancestors were opera composers — which was the influencing fact in the young fellow's being accepted

for study in the Music School at Milan. While his immediate family was never in want, a gift from a well-to-do uncle plus a small subsidy from Italy's Queen Margherita made it possible for this teen-ager to pursue his studies in Milan.

In Milan, the boy Giacomo deeply impressed one of his instructors, Amilcare Ponchielli who composed "La Gioconda." In this experience Giacomo was encouraged to write his first opera "Le Villi." This was in 1883.

Giuseppe Verdi was, by then, well established as a Grand Opera composer and with sincere interest, and appreciation, watched as each Puccini opera appeared. After graduation from the Conservatory and the premiere of his second opera, "Edgar", Puccini could afford only a meager diet of beans and onions. Never after this strenuous time, could Puccini eat either food.

As success followed success, the years brought financial independence that made world travel possible for Puccini.

Also included in the Met's opera week will be a production of Verdi's "I Vespri Siciliani" never before included in the Met's roster. Mozart's "Don Giovanni", and Rossini's "L'Italiana in Algeri" in revival this year after fifty years delay.

Tickets are available at the Cleveland Convention Center, 1220 East Sixth St.

St. Mary's Collinwood's Federal Lunch Program

St. Mary's School announces the school policy for free lunches and free milk, and for reduced price lunches for children unable to pay the full price of lunches and milk served under the National School Lunch and Special Milk Program.

Local school officials have adopted the following family size and income criteria for determining eligibility:

Family Size	Free	Reduced
1 — 0 to \$2,910	\$2,911 to \$4,080	
2 — 0 to \$3,330	3,331 to 5,360	
3 — 0 to 4,740	4,741 to 6,630	
4 — 0 to 5,640	6,641 to 7,900	
5 — 0 to 6,480	6,481 to 9,070	
6 — 0 to 7,310	7,311 to 10,240	
7 — 0 to 8,060	8,061 to 11,290	
8 — 0 to 8,810	8,811 to 12,340	
9 — 0 to 9,510	9,511 to 13,320	
10 — 0 to 10,190	10,191 to 14,260	
11 — 0 to 10,860	10,861 to 15,200	
12 — 0 to 11,530	11,531 to 16,140	
Each additional family member	670	940

Children from families whose income is at or below the levels shown are also eligible for free milk. Children whose families have incomes at or below the levels shown on the above scale for reduced price lunches are eligible for reduced price lunches only. In addition, families not meeting these criteria but with other unusual expenses due to unusually high medical expenses, shelter costs in excess of 30 percent of income, special education expense due to the

mental or physical condition of a child, and disaster or casualty losses are urged to apply.

Application forms are being sent to all homes in a letter to parents. Additional copies are available in the principal's office. The information provided on the application is confidential and will be used only for the purpose of determining eligibility. Application may be submitted at any time during the year.

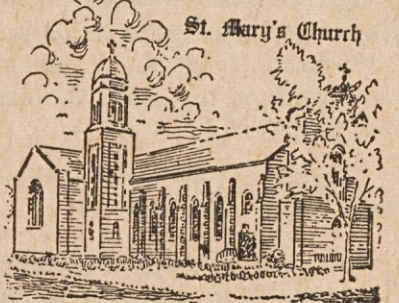
In certain cases foster children are also eligible for these benefits. If a family has foster children living with them and wishes to apply for such meals and milk for them, it should contact the school.

In the operation of child feeding programs, no child will be discriminated against because of race, sex, color, or national origin.

Under the provisions of the policy Sister Mary Andrew will review applications and determine eligibility. If a parent is dissatisfied with the ruling of this official, he may make a request either orally or in writing to Rev. Victor N. Tomc, pastor of St. Mary's Church, 15519 Holmes Avenue (761-7740) for a hearing to appeal the decision. The policy contains an outline of the hearing procedure.

St. Mary's School has a copy of the complete policy which may be reviewed by any interested party.

The Bells of St. Mary's



St. Mary's PTU

Classes for the children of St. Mary's began on Thursday, August 29th. The P.T.U. will start the school year with its first monthly meeting of the year on Sept. 12 at 7:30 in the Study Club Room.

Rev. Vic Tomc, Sister Mary Andrew and the entire faculty of St. Mary's will be our special guests. Please come and meet your children's teachers. There will also be some discussion on the P.T.U. card party coming up in October.

The membership drive is on. All parents who have children in school are urged to sign up as soon as possible. Our school cafeteria is asking Mothers to help out during the lunch hour by volunteering an hour once a week. Signing up for membership or the cafeteria can be done at any meeting or by contacting one of the P.T.U. officers. The board will be on hand to welcome you and help in any way they can. They need your help and cooperation. We are all working for the same goal, to help the children of St. Mary's as much as possible.

Refreshments will be served after the meeting. Please join us for the evening.

The 1974-1975 Executive Board is:

Rev. Victor Tomc, Spiritual Advisor

Sister Mary Andrew, Honorary President

Mrs. Anthony Opalek, President

Mrs. Richard Uszko, First Vice President

Mrs. Frank Zalar, Second Vice President

Mrs. Sallie Kerman, Recording Secretary

Mrs. Peter DeNardo, Corresponding Secretary

Mrs. Louis Jesek, Treasurer

Changed Mind

A story making the rounds these days concerns the Pope visiting Michelangelo in the Sistine Chapel. "Mike, come down" called the Pope to Michelangelo high on the scaffold.

"What do you want?" cried the artist.

"We have decided to paper," replied the Pope.

Good Question

Young Billy was playing with a friend, and they got into a fight.

"Billy," his mother reprimanded, "God put us here to be nice to others."

Billy thought for a moment, then asked, "What did He put others here for?"

St. Vitus Christian Mothers' Club

Summer vacation is over. Mothers are already busily engaged in shopping for new school clothes, shoes, etc.

The first meeting of our Mothers' Club was Wednesday, Sept. 4 in St. Vitus Auditorium. We presented Mrs. Caterina Stevens from Hough Bakery.

Fr. Praznik also gave a talk. The Executive Board served refreshments to all.

Members are reminded that our annual dues (\$2.00) may be paid at the meetings until December.

As we begin our new club year, let each of us pledge our personal cooperation with the new officers, so together we may again enjoy a most successful term.

We extend Happy Birthday greetings to the following members who celebrated in August: Helen Zak — Aug. 5

Anna Tomsic (E. 61) — Aug. 7

Mary Kolar — Aug. 11

Ivanka Matic — Aug. 12

Helen Zele — Aug. 13
Florence Jaksic — Aug. 22
Stephany Urbanic — Aug. 23
Rose Meglic — Aug. 28
Marie Bronsky — Aug. 30

We send our congratulations to these couples celebrating their Wedding Anniversaries:

AUGUST

2, Anthony and Nancy Avsec
7, Frank and Vickie Faletic
8, Albin and Emelie Petelin
19, George and Ivanka Matic
20, Elmer and Jean Turk
23, Joseph and Rose Hovecar
26, James and Esther Zippel
29, Robert and Frances Zidan
29, Joseph, Virginia Jernejcic
30, Jerry, Barbara Krakowski
31, Wayne and Francine Snyder
31, Louis and Nettie Malnar

If perchance, your birthday or wedding anniversary is not listed above, please contact me (Phone 431-6124) and your name and date will be entered for next year's list.

Mary Vogel, Publicity

McCormack calls for increased state school aid

Saying, "It was just more expensive to operate our schools in Northeast Ohio," State Representative John Timothy McCormack (D-18) of Euclid this week called for increased state aid to schools to the whole scale immediate revision of the state formula used to calculate the amount of state grants to local schools.

In letters sent to the members of the legislative committee studying the state support foundation formula, Mr. McCormack charged that the present formula is inequitable because it does not reflect the actual cost of doing business in the school districts.

"Basing state aid on the local tax base without considering the cost of operating our schools discriminates against our area where the citizens have built a strong tax foundation by attracting heavy industry to our area," McCormack said.

"We live with these industries as a major and expensive problem inherent in an industrial area and now our schools are penalized because of this industry."

McCormack cited the 1971 action by the Ohio Legislature reducing the tangible tax rates paid on business and industrial property as a major cause of current school financial problems. He said the state failed to provide methods of reimbursing income from this tax change. He said that the cost of running a school system in Northeast Ohio is 12% to 20% higher than elsewhere in this state.

"We can no longer expect voters to support higher and higher taxes when they see their state income tax monies being sent to other areas of the state where voters are either unwilling or unable to finance their own schools, while attempts are made in Columbus to further erode the school tax bases without just relief."

Queen for a night at A.S.G. Card Party Oct. 4

Double Benefit card party to be held by the American Slovene Club, on Friday, Oct. 4 at 7:00 p.m. at the Euclid Park Club House, E. 222 and the lake. A very lucky lady will be selected at random and she will be crowned "Queen for a night". She will be presented with a jeweled crown and some very nice gifts.

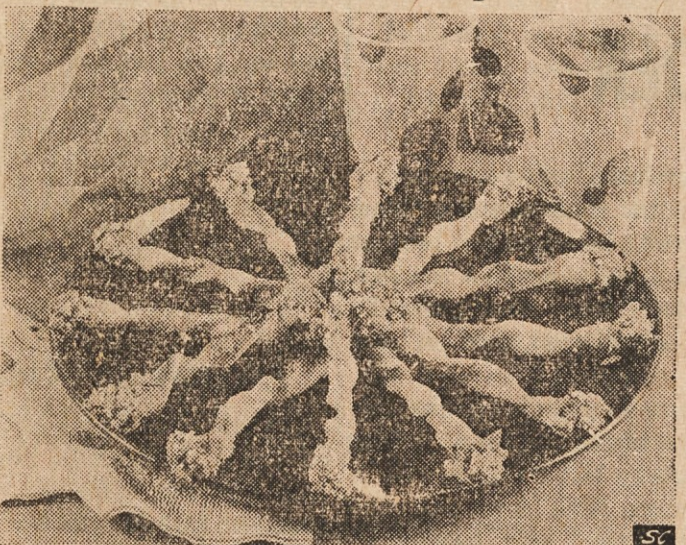
Also, for the first 100 ladies a surprise gift is in store. All this for a \$2 donation.

All proceeds go to the Slovene Home for the Aged and the Hattie Larlham Home for Retarded Infants.

Room is limited, so make your reservations early. If you buy a ticket but cannot attend, sign your name and address, and phone number and return the ticket for gift selections.

Jane Kaplan, Chmn. 475-2644

Pie Crust Does Party "Twist"



Remember when extra pie dough was lovingly and lavishly sprinkled with cinnamon-sugar and baked? Cinnamon Twists are an updated party version of Grandma's thrifty trick. Pie dough, easily made from a pie crust mix, is rolled out, sprinkled with cinnamon-sugar, cut into strips, twisted and baked. Then the ends are dipped into chocolate butter cream frosting and nuts — all ready to wind their way into children's celebrating hearts!

CINNAMON TWISTS

Makes 64 twists

1 teaspoon cinnamon
3 tablespoons sugar
One 10-oz. pkg. Flako Pie Crust Mix
Chocolate butter cream frosting
Chopped walnuts

Heat oven to hot (425°F.). Combine cinnamon and sugar; set aside. Prepare pastry according to package directions. Divide in half; roll each to form a 10x8-inch rectangle. Sprinkle evenly with cinnamon-sugar mixture. Cut each rectangle into 1/2-inch strips about 5 inches long; twist.

Bake on ungreased cookie sheets in preheated oven (425°F.) 7 to 10 minutes; cool. Dip ends into chocolate butter cream frosting and then into chopped walnuts.

International Festival at Blossom Sept. 14

Everything is international — from the 15 varieties of cheese, to wines from seven countries and entertainment by 12 area nationality groups — and its all at the 4th annual International Festival at Blossom on Saturday, Sept. 14.

Blossom gates open at 12:30 p.m. for this event.

There'll be a wide variety of entertainment on the big Blossom stage from 2:00 to 8:00 p.m.

FREE PUBLICITY

Help your club or lodge have free publicity in the American Home for any event or activity by ordering admission tickets or other printing work or advertising the event from the American Home Publishing Co.



(ALL EVENTS AT ST. VITUS HALL UNLESS OTHERWISE NOTED)

SEPT. 22 (Sunday)
Altar Society Dinner Serving begins at 11:30 a.m.

OCT. 5 (Saturday)
Slovenski Fantje Concert

OCT. 5, 1974
25th Anniversary of C.W.V. Post 1655 at Slovenian National Home.

OCT. 13 (Sunday)
Maximilian Court Card Party — 2 p.m. to 6 p.m.

NOV. 2 (Saturday)
Stajerski Klub Social begins at 7 p.m.

November 22-23-24—
Autumn Days at St. Vitus. Dinners—Bazaar.

1975

MARCH 9 (Sunday)
Pancake and Sausage Breakfast 8 a.m. to 1:00 p.m. at St. Vitus Holy Name, sponsor.

June 26 - 27 - 28 - 29—
Annual St. Vitus Carnival

ZELE FUNERAL HOMES INC.

MEMORIAL CHAPEL

452 East 152nd Street Phone: 481-3118

ADDITION ROAD CHAPEL

5502 St. Clair Avenue Phone: 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

CAPITOL BEVERAGE CO.

FINE BEVERAGES — HOME DELIVERY

We cater to Weddings and Parties

6104 St. Clair Ave. 361-1229

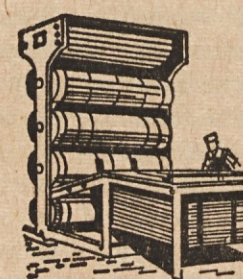
GRDINA FUNERAL HOMES

1953 East 62 St 431-2088

17010 Lake Shore Blvd. 431-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road 531-1235



JOB PRINTING

AMERICAN HOME

6117 ST. CLAIR AVENUE — 431-0628

Klub Društev has danced chicken dinner Sept. 22

Klub Društev of the Slovenian Home on Reher Ave. in Euclid will have a Chicken Barbecue and Dance on Sunday, Sept. 22, serving from 4 to 6 p.m.

Dancing starts at 5:30 p.m. the music of Jeff Pecor's orchestra.

Tickets at \$3.50 are available at the Club Room or call Joe Bostjancich at 944-0831. A limited number of tickets will be sold so get yours early.

Don't be caught short
Read the American Home
Newspaper every Friday
Cost? Just \$7 a year!
6117 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103

HAMILTON INSURORS

(ZULICH INSURANCE)

3107 Mayfield Rd. at Lee

Cleveland Heights, O. 44118

Phone: 371-5050

TRIANGLE CLEANERS

Expert Tailoring and

Alterations

Phone 432-1350

1136 E. 71 St.

ROSIE JAKLIC, lastnica

Complete PRINTING SERVICE

• Wedding Invitations

• Letterheads

• Envelopes

• Business Cards

• Statements

• Admission Tickets

• Raffle Tickets

• Refreshment Tickets

• Programs

• Etc. etc.

AMERICAN HOME

6117 St. Clair Ave.

431-0628